

430941-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Gaffeltrucker – Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von bis zu 1.000 EA multifunktionalen Feldumschlaggeräten (MUFFEL)

OJ S 119/2026 24/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

E-mail: BAAINBwU2.2@bundeswehr.org

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Forsvarsområdet

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von bis zu 1.000 EA multifunktionalen Feldumschlaggeräten (MUFFEL)

Beskrivelse: Herstellung und Lieferung von bis zu 1.000 EA multifunktionalen Feldumschlaggeräten (MUFFEL), jeweils inklusive Zubehör, Ausstattung und Anbaugeräte sowie Sonderwerkzeugsätze (SdWzS), Mess- und Prüfmittel (MuP), Ersatzteilerstbedarf (ETEB), Ausbildung und Dokumentation. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt fünfzehn Jahre.

Identifikator for proceduren: 2ff85bc7-1ab1-4ee1-a9ce-71b78be28371

Intern ID: Q/U2BA/R9387

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42415110 Gaffeltrucker

2.1.2. Udførelsessted

Land: Tyskland

Hvor som helst i det pågældende land

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: A. Technische Informationen: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt.

Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

B. Teilnahmeanträge: Teilnahmeanträge sind in elektronischer Form ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform innerhalb der Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge hochzuladen. Sie dürfen NICHT als Anhang zu einer Nachricht an den Auftraggeber eingereicht werden. Auf anderem Wege (z.B. per Post, Fax oder E-Mail) eingehende Teilnahmeanträge werden nicht berücksichtigt. Die Kommunikation und die Übermittlung von Informationen in diesem Teilnahmewettbewerb erfolgen elektronisch über die e-Vergabe-Plattform. Der Teilnahmeantrag muss vollständig sein und insbesondere alle Unterlagen enthalten, die zur Eignungsprüfung erforderlich sind. Insoweit wird auch auf die beigefügte "Checkliste" verwiesen. Die Bewerber haben zu beachten, dass der Teilnahmeantrag unterzeichnet ist (fortgeschrittene Signatur oder Textform (eingescannte Unterschrift)). Im Falle der Beteiligung als Bewerbergemeinschaft ist der Teilnahmeantrag entweder von allen Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft oder dem bevollmächtigten Vertreter zu unterzeichnen (fortgeschrittene Signatur oder Textform (eingescannte Unterschrift)). Sofern ein bevollmächtigter Vertreter unterzeichnet, ist bzw. sind die Vollmachten der Mitglieder der Bewerbergemeinschaft beizufügen. Eine Bewerber-/Bietergemeinschaft hat das Formular B-V 047 (Erklärung betreffend der Gründung einer Bewerber-/Bietergemeinschaft) vorzulegen.

C. Bewerberfragen: Die Übermittlung von Bewerberfragen hat ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform zu erfolgen. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 8 Tage vor Ablauf des Schlusstermins für die Einreichung des Teilnahmeantrages eingegangen sind. Mündliche Anfragen werden nicht beantwortet.

D. Sonstiges: Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass alle mit dem Teilnahmeantrag eingereichten Angaben auch für das ggf. einzureichende Angebot Geltung haben sollen. Sofern sich im weiteren Verfahren Änderungen gegenüber dem Teilnahmeantrag ergeben, muss die Vergabestelle zu späterer Zeit ggf. erneut in eine Beurteilung der Eignung eintreten. Die in dieser Bekanntmachung enthaltenen Informationen dienen allein dem Zweck, den Interessenten einen Eindruck zu verschaffen und eine Entscheidung über die Teilnahme am Verfahren zu ermöglichen. Spezifizierungen im Rahmen der Verhandlungen bleiben vorbehalten. Die Finanzierung der Bestellabrufe ist zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht sichergestellt und steht in Abhängigkeit von der Bereitstellung entsprechender Mittel durch den Bundeshaushalt. Im Rahmen der Angebotsaufforderung wird Ihnen ein Formular übersandt werden, in welchem der Umgang mit der derzeit fehlenden Finanzierungszusage enthalten sein wird.

E. Ergänzende Informationen zum Beschaffungsgegenstand: Die zu beschaffenden MUFFEL dienen der Regeneration der in der Bundeswehr genutzten Feldumschlaggeräte (FUG) 2,5t und 4t. Hauptaufgaben sind u.a. der Umschlag von Gütern jeglicher Art sowie das Be- und Entladen von Transportmitteln, Eisenbahn-transportraum und Containern. Nebenaufgaben, unter Verwendung geeigneter Anbaugeräte, sind das behelfsmäßige Vorbereiten von planen Lagerplätzen mittels Mehrzweckschaufel, das Verfahren leerer 20-Fuß-Container mittels Containergabeln, das Kranen von Lasten mittels Lasthaken sowie das Heben von Personen mittels Arbeitsbühne. Bei den zu beschaffenden MUFFEL handelt es sich um einen Teleskopstapler, bei dem an der Wechsellvorrichtung des Teleskoparms verschiedene Anbaugeräte, wie Gabelträger, Mehrzweckschaufel oder Personenarbeitskorb angebracht werden können. Das System MUFFEL umfasst hierbei, neben einer Grundausstattung (u.a. Anbaugerät Gabelträger mit Klappgabelzinken, Anbaugerät Gabelträger mit Containergabeln, Lasthaken, Transportgestell für Anbaugeräte, Fahrzeugzubehör), die mit jedem Grundgerät zu liefern sind, auch weiteres Zubehör (u.a. Anbaugerät Mehrzweckschaufel, Anbaugerät Rollengabelschuhe, Anbaugerät Arbeitsbühne), um das es je nach individuellem Aufgabenspektrum ergänzt werden kann. Die MUFFEL müssen im Wesentlichen folgende

Forderungen erfüllen: • Geländegängiger Teleskopstapler mit Allradantrieb und Straßenzulassung • Anheben und Verahren von Lasten ≥ 4 t • Vollständiges Be- und Entladen von 20-Fuß-Standardcontainern • Verfahren leerer 20-Fuß-Standardcontainer • Selbstfahrend mit hoher Geschwindigkeit (≥ 40 km/h) • Betrieb mit Kraftstoff F-63 • Militärspezifische Anpassungen Einschließlich: • Zubehör, Ausstattung und Anbaugeräte • Sonderwerkzeugsätze und Mess- und Prüfmittel • Materialgrundlagen/Dokumentation (Interaktive Elektronische Technische Dokumentation (IETD), gedruckte Betriebs- und Wartungsanleitung, Katalogisierungsdaten) • die Erstausbildungen einschl. Ausbildungskonzept und -mittel

Retsgrundlag:

Direktiv 2009/81/EF

vsvgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Die Ausschlussgründe ergeben sich aus den gesetzlichen Bestimmungen, insb. §§ 123 ff. GWB. Der Bewerber muss mit seinem Teilnahmeantrag die unterzeichnete Erklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (BAAINBw-B-V 034) abgeben. Die Erklärung hat alle Ausschlussgründe des § 123 und § 124 GWB zu umfassen. Es ist auch die beigefügte Erklärung im Hinblick auf Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/ 2014 zu Russland-Sanktionen im Bereich der öffentlichen Beschaffung abzugeben. Die Vorlage dieser obligatorischen Erklärungen mittels BAAINBw-B-V 034 und der Erklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 dient der Bewertung des jeweiligen Wirtschaftsteilnehmers zum Nicht-Vorliegen von Ausschlussgründen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Angaben durch Einsichtnahme in das Wettbewerbsregister zu überprüfen

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von bis zu 1.000 EA multifunktionalen Feldumschlaggeräten (MUFFEL)

Beskrivelse: Gesamtmenge: Insgesamt sollen bis zu 1.000 EA MUFFEL beschafft werden. Davon werden 594 bei Vertragsschluss fest beauftragt. Die restlichen bis zu 406 MUFFEL können vom Auftragnehmer als mögliche Bestelleistungen abgerufen werden. Diese Mengen verteilen sich mithin wie folgt auf: - Festbeauftragung: 594 EA - Geschätzte Abrufmenge: 126 EA - Obergrenze RV inkl. Festbeauftragung: 1.000 EA Hinzu kommen Sonderwerkzeugsätze (SdWzS), Mess- und Prüfmittel (MuP), Ausbildung und Dokumentation.
Intern ID: LOT-0000

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42415110 Gaffeltrucker

5.1.2. Udførelsessted

Land: Tyskland

Hvor som helst i det pågældende land

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 180 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: siehe Anlage "Eignungskriterien"

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Bewertungsmatrix

Beskrivelse: Die Bewertungsmatrix wird mit den Vergabeunterlagen bekanntgegeben

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Der Preis ist in der Bewertungsmatrix berücksichtigt. Die Bewertungsmatrix wird mit den Vergabeunterlagen bekanntgegeben

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Begrundelse for at begrænse adgangen til visse udbudsdokumenter: Beskyttelse af særlig følsomme oplysninger

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=862564>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Obligatorisk angivelse af underentreprise: Den del af kontrakten, som tilbudsgiver har til hensigt at give i underentreprise

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=862564>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 02/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Nachforderung auf Grundlage der gesetzlichen Vorgaben

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Die Bedingungen werden mit den Vergabeunterlagen bekanntgegeben

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: Gemäß Bewerbungsbedingungen (Abschlags- und Schlusszahlungen im Rahmen der Verdingungsordnung für Leistungen Teil B (VOL/B))

Underentreprise:

Entreprenøren skal angive eventuelle udskiftninger af underentreprenører i løbet af kontraktens udførelse.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 99

Begrundelse for rammeaftalens varighed: Abweichend von § 14 Abs. 6 VSVgV wird vorliegend die vertragliche Laufzeit 15 Jahre betragen. Hiernach kann von der Laufzeit abgewichen werden, wenn aufgrund der zu erwartenden Nutzungsdauer der gelieferten Güter, Anlagen oder Systeme und der durch einen Wechsel des Unternehmens entstehenden technischen Schwierigkeiten eine längere Laufzeit gerechtfertigt ist. Eine längere Dauer kann beispielsweise durch die Erforderlichkeit erheblicher Aufwendungen bei der Entwicklung des Vertragsgegenstandes gerechtfertigt werden, wenn dem Auftragnehmer mit Rücksicht darauf eine Amortisation zugestanden werden soll. Dies kann insbesondere mit der Nutzungsdauer der MUFFEL begründet werden. Maßgeblich hierfür sind die vorgesehene Nutzungsdauer von 15 Jahren und das Bedürfnis des Auftraggebers, während dieses Zeitraumes über eine einheitliche Flotte von MUFFELN zu verfügen und deren Bestand kurzfristig und flexibel erhöhen zu können. Die hier genannte Nutzungsdauer von 15 Jahren ist hierbei jedoch nicht gleichzusetzen mit dem Nutzungs-dauerende (NDE), welches anhand des letzten ausgelieferten MUFFEL berechnet wird. Laut aktueller Planung erfolgt die Auslieferung des letzten im Rahmen der Festbeauftragung vorgesehenen MUFFEL Ende 2032, sodass das Nutzungsdauerende frühestens im Jahr 2047 liegt. Bei der Beschaffung der MUFFEL ist es zwingend erforderlich, dass über einen Zeitraum von 15 Jahren eine einheitliche MUFFEL-Flotte aufgebaut wird. Die Nutzung unterschiedlicher Gesamtsysteme soll unbedingt vermieden werden, denn bei unterschiedlichen MUFFELN ist nicht nur die intuitive Handhabung der Funktionalitäten (Bedienung des Teleskoparms, Handhabung und Bedienung der Anbaugeräte Gabelträger, Mehrzweckschaufel, Personenarbeitskorb, Bedienung des Fahrtriebs) ebenso wenig sicher gegeben, wie die querschnittliche Verwendung der Anbaugeräte. Als Teleskopstapler zeichnet sich das MUFFEL dadurch aus, dass an der Wechsellvorrichtung des Teleskoparms verschiedene Anbaugeräte, wie Gabelträger, Mehrzweckschaufel oder Personenarbeitskorb angebracht werden können. Entsprechend dieses multifunktionalen Ansatzes wird das querschnittliche Grundgerät in allen militärischen Organisationsbereichen der Bundeswehr eingesetzt und die Systembestandteile

der Anbaugeräte individuell bezogen auf das jeweilige Aufgabenspektrum ausgewählt. Dafür ist es zwingend erforderlich, dass der Gesamtbestand der Anbaugeräte kompatibel zur gesamten MUFFEL-Flotte ist (Interoperabilität). Dementsprechend kann vorliegend eine Laufzeit von 15 Jahren vereinbart werden.

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundeskartellamt - Vergabekammer Bund

Oplysninger om klagefrister: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 GWB Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

Registreringsnummer: 991-19518-88

Postadresse: Ferdinand-Sauerbruch-Str. 1

By: Koblenz

Postnummer: 56073

Landsdel (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Land: Tyskland

Enhed: BAAINBw U2.2

E-mail: BAAINBwU2.2@bundeswehr.org

Telefon: +49 261 400 88

Internetadresse: <http://www.evergabe-online.de/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-7004

Officielt navn: Bundeskartellamt - Vergabekammer Bund

Registreringsnummer: t:022894990

Postadresse: Kaiser-Friedrich-Str. 16

By: Bonn

Postnummer: 53123

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

fa12ebe4-e2df-4996-abb1-fa80df3c7052-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 02.07.2026, 13 Uhr.

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 215b7915-d8e3-4b7f-b4d7-6a63f9e15b16 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 18

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 22/06/2026 14:26:18 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 430941-2026

EUT-S-nummer: 119/2026

